

Avinu Malkeinu

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
חֲטֵאנוּ לְפָנֶיךָ
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
אִין לָנוּ מֶלֶךְ אֱלֹהֵי אֲמֵת
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
עֲשֵׂה עִמָּנוּ
לְמַעַן שְׁמֹךְ
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
בְּרַךְ עַלְיֵנוּ שְׁנֵה טוֹבָה
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
בְּטֵל מַעְלֵינוּ כָּל גְּזֵרוֹת קְשׁוֹת
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
בְּטֵל מִחֲשָׁבוֹת שׁוֹנְאֵינוּ
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
הַפֵּר עֲצַת אוֹיְבֵינוּ
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
כִּלְה כָּל צָר וּמְשַׁטֵּין מַעְלֵינוּ
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
קְטוֹם פְּיוֹת מְשַׁטֵּיבָנוּ
וּמְקַטְרִיגָנוּ
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
כִּלְה דְבַר וְחֶרֶב וְרֶעֶב וְשָׂבִי
וּמְשַׁחִית וְעוֹן
וְשִׂמְד
מִבְּנֵי בְרִיתְךָ
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
מִנַּע מַגְפָּה מִבְּחַלְתְּךָ
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
סַלַח וּמַחֵל לְכָל עוֹנוֹתֵינוּ
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
מַחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ
וְחֲטֵאֵתֵינוּ מִנְּגַד עֵינֶיךָ
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
מַחֹק בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים
כָּל שְׂטֵרֵי חוּבוֹתֵינוּ
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
הַחֲזִירָנוּ
בִּתְשׁוּבָה שְׁלָמָה לְפָנֶיךָ
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
שְׁלַח רְפוּאָה שְׁלָמָה
לְחוּלֵי עַמָּךְ
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
קִרַע רֶעַ גְּזֵר דֵּינֵנוּ
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
זְכָרְנוּ בְּזִכְרוֹן טוֹב לְפָנֶיךָ
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
כְּתֹבנוּ בְּסֵפֶר חַיִּים טוֹבִים
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
כְּתֹבנוּ
בְּסֵפֶר גְּאֻלָּה וְיִשׁוּעָה
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
כְּתֹבנוּ
בְּסֵפֶר פְּרֻסָּה וּבְכִלְכָּה
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
כְּתֹבנוּ בְּסֵפֶר זְכוּיֹת
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
כְּתֹבנוּ
בְּסֵפֶר סְלִיחָה וּמְחִילָה
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
זְכָרְנוּ לְחַיִּים טוֹבִים
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
זְכָרְנוּ לְגְאֻלָּה וְיִשׁוּעָה
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ

10 Tage zu beten von Rosch ha-Schana (Neujahr) bis Yom Kippur (Versöhnungstag 28.9.20)
ah-vee-noo mahl-kay-noo
chah-tah-noo lih-fah-neh-chah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
ayn lah-noo meh-lech eh-lah ah-tah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
ahh-sag ee-mah-noo
lih-mah-ahn shih-meh-chah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
bah-raych ah-lay-noo shah-nah toe-vah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
bah-tail may-ahh-lay-noo kole geh-zay-rote kah-shote
ah-vee-noo mahl-kay-noo
bah-tail mahch-shih-stimme sone-ay-noo
ah-vee-noo mahl-kay-noo
hah-fair ahh-tzaht oy-vay-noo
ah-vee-noo mahl-kay-noo
kah-lay kole tzahr oo-mahsh-teen may-ah-lay-noo
ah-vee-noo mahl-kay-noo
s'tome pee-yote mahss-tee-nah-noo
ooh-mih-kaht-ree-gay-noo
ah-vee-noo mahl-kay-noo
kah-lay-deh-vervih-cheh-revvih-rah-ahv oosh-vee
ooh-mahsh-cheet vih-ah-vone
oosh-mahd
mib-nay bih-ree-teh-chah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
mih-nah mah-gay-fah mee-nah-chah-lah-teh-chah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
s'lach oo-m'chahl lih-chole ah-voh-no-tay-noo
ah-vee-noo mahl-kay-noo
mih-chay vih-ha-ah-vair pih-shah-ay-noo
vih-chah-toe-tay-noo mee-neh-gehd ay-neh-chah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
mih-choke bih-rah-chah-meh-chah hah-rah-beem
kole shit-ray cho-voe-tay-noo
ah-vee-noo mahl-kay-noo
hah-chah-zee-ray-noo
bit-sho-vah shih-lay-mah lih-fah-neh-chah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
shih-lach rih-fooh-ahh shih-lay-mah
lih-choh-lay ah-meh-chah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
k'rah roe-ahh gih-zahr dee-nay-noo
ah-vee-noo mahl-kay-noo
zahch-ray-noo bih-zee-kah-ronetoveli-h-fah-neh-chah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
kaht-vay-noo bih-say-fair cha-yeem toe-veem
ah-vee-noo mahl-kay-noo
kaht-vay-noo
bih-say-fair gih-ooch-lah vee-shoo-ahh
ah-vee-noo mahl-kay-noo
kaht-vay-noo
bih-say-fair pahr-nah-sah vih-chahl-kah-lah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
kaht-vay-noo bih-say-fair zih-choo-yote
ah-vee-noo mahl-kay-noo
kaht-vay-noo
bih-say-fair sih-lee-chah ooh-mih-chee-lah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
zach-ray-noo lih-chah-yeem
ah-vee-noo mahl-kay-noo
zach-ray-noo lih-g'ooch-lah vee-shoo-ah
ah-vee-noo mahl-kay-noo

Unser Vater, unser König!
Wir haben vor dir gesündigt.
Vater unser unser König!
Wir haben keinen König außer dir.
Unser Vater, unser König!
Freundlich gehe mit uns um
um deines Namens willen.
Unser Vater, unser König!
Segne uns mit einem guten Jahr.
Unser Vater, unser König!
Annulliere alle strengen Verordnungen, die uns betreffen.
Unser Vater, unser König!
Annulliere die Entwürfe derer, die uns hassen.
Unser Vater, unser König!
Die Pläne unserer Feinde vereitele.
Vater unser, unser König!
Befreie uns von jedem Unterdrücker und Gegner.
Vater unser, unser König!
Halte fern von uns jeden Bedränger
und Verleumder
Vater unser, unser König!
Pest, Schwert, Hunger, Gefangenschaft,
Zerstörung, die Last der Ungerechtigkeit
und religiöse Verfolgung
halte fern von den Kindern deines Bundes.
Vater unser, unser König!
Halte die Pest von deinem Erbe zurück.
Vater unser, unser König!
Vergib und verzeih all unsere Missetaten.
Vater unser, unser König!
Lösche aus und entferne unsere Übertretungen
und Sünden vor deinen Augen.
Vater unser, unser König!
Lösche in deiner großen Barmherzigkeit
alle Aufzeichnungen unserer Verbindlichkeiten.
Vater unser, unser König!
Bring uns zurück
in uneingeschränkter Reue vor dir.
Vater unser, unser König!
Sende vollständige Heilung
zu den Kranken unter deinem Volk.
Vater unser, unser König!
Zerreiße das Böse deines gesprochenen Urteils.
Vater unser, unser König!
Erinnere dich Im Guten an uns.
Vater unser, unser König!
Schreibe uns ins Buch des guten Lebens.
Vater unser, unser König!
trage uns ein
im Buch der Erlösung und Befreiung.
Vater unser, unser König!
Zeichne uns ein
im Buch der Wartung und des Unterhalts.
Vater unser, unser König!
Schreibe uns ins Buch der Verdienste.
Vater unser, unser König!
schreibe uns ein
im Buch der Vergebung und Vergebung.
Vater unser, unser König!
Erinnere dich an uns, damit wir gut leben.
Vater unser, unser König!
Erinnere dich an uns zur Erlösung und Befreiung.
Vater unser, unser König!

זָכְרֵנוּ לְפָרְנוֹסָה וּכְלִפְלָהּ
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
זָכְרֵנוּ לְזִכְיֹת
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
זָכְרֵנוּ לְסְלִיחָה וּמַחֲלָה
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
הַצְמַח לָנוּ יְשׁוּעָה בְּקֶרֶב
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
הֵרֵם קֶרֶן יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
הֵרֵם קֶרֶן מְשִׁיחֶךָ
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
מִלֵּא יַדְיָנוּ מִבְּרֹכֹתֶיךָ
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
מִלֵּא אֲסָמִינוּ שְׂבַע
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
שְׁמַע קוֹלֵנוּ
חֹס וְרַחֵם עָלֵינוּ
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
קַבֵּל
בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
פְּתַח שַׁעֲרֵי שְׁמַיִם לְתִפְלָתֵנוּ
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
זָכוֹר כִּי עָפָר אָנֹכִינוּ
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
נָא אֵל תִּשְׁיָבֵנוּ
רִיקִים מִלְּפָנֶיךָ
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
תְּהֵא הַשְׁעָה הַזֹּאת
שְׁעַת רַחֲמִים
וְעַת רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
חַמּוֹל עָלֵינוּ
וְעַל עוֹלָלֵינוּ וְטַפֵּנוּ
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
עֲשֵׂה לָמַעַן
הַרוּגִים עַל שֵׁם קְדֹשְׁךָ
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
עֲשֵׂה לָמַעַן
טְבוּחִים
עַל יְחִידֶךָ
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
עֲשֵׂה לָמַעַן
בְּאֵי בְּאֵשׁ וּבַמַּיִם
עַל קְדוּשַׁת שְׁמֶךָ
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
נִקּוּם לְעֵינֵינוּ
נִקְמַת דָּם עֲבֹדֶיךָ הַשְּׂפוּךְ
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
עֲשֵׂה לְמַעַנְךָ אִם לֹא לְמַעַנֵנוּ
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
עֲשֵׂה לְמַעַנְךָ וְהוֹשִׁיעֵנוּ
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
עֲשֵׂה לָמַעַן רַחֲמֶיךָ הַרְבִּים
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
עֲשֵׂה לָמַעַן
שְׁמֶךָ הַגָּדוֹל הַגְּבוּר וְהַנּוֹרָא
שֶׁנִּקְרָא עָלֵינוּ
אָבִינוּ מִלְכֵנוּ
חֲנּוּנוּ וְעֲנּוּנוּ
כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים
עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וְחֶסֶד
וְהוֹשִׁיעֵנוּ

zach-ray-noo lih-pahr-nah-sah vih-kahl-kah-lah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
zach-ray-noo liz-choo-yote
ah-vee-noo mahl-kay-noo
zach-ray-noo lis-lee-chah ooh-m'chee-lah
ah-vee-noo mahl-kay-no
hahtz-mahch lah-noo yih-shoo-ah bih-kah-rove
ah-vee-noo mahl-kay-noo
hah-raym keh-ren yis-rah-ell ah-meh-chah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
hah-raym keh-ren mih-shee-cheh-chah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
mah-lay yah-day-noo mee-bier-cho-teh-chah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
may-lay ah-sah-may-noo sah-vah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
shih-mah koe-lay-noo
choos vih-rah-chaym ah-lay-noo
ah-vee-noo mahl-kay-noo
Kah-Kaution
bih-rah-chah-meem ooh-vih-rah-tzone eht tih-fee-lah-tay-noo
ah-vee-noo mahl-kay-noo
pih-tahch shah-ah-ray shah-my-eem
ah-vee-noo mahl-kay-noo
zah-chor kee ah-fahr ah-nach-noo
ah-vee-noo mahl-kay-noo
nah ahl tih-shee-vay-noo
ray-kahm meel-fah-neh-chah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
tih-hay hah-shah-ahh hah-zote
shih-aht rah-chah-meem
vih-ayt rah-tzone meel-fah-neh-chah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
chah-mole ah-lay-noo
vih-ahl ohh-lah-lay-noo vih-tah-pay-noo
ah-vee-noo mahl-kay-noo
ahh-sag lih-mah-ahn
hah-roo-geem ahl schade kahd-sheh-chah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
ahh-sag lih-mah-ahn
tih-voo-cheem
ahl yee-choo-deh-chah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
ahh-sag lih-mah-ahn
bah-ayy bah-aysh oo-bah-may-yeem
ahl kee-doosh shih-meh-chah
ah-vee-noo mahl-kay-noo
nih-kome lih-ay-nay-noo
nik-maht dahm ahh-vah-deh-chah hah-shah-fooch
ah-vee-noo mahl-kay-noo
ahh-sag lih-mah-ahn-chah eem loh lih-mah-ahn-nah-noo
ah-vee-noo mahl-kay-noo
ahh-sag lih-mah-ahn-chah vih-hoe-shee-ayy-noo
ah-vee-noo mahl-kay-noo
ahh-sag lih-mah-ahn rah-chah-meh-chah hah-rah-beem
ah-vee-noo mahl-kay-noo
ahh-sag lih-mah-ahn
shim-chah hah-gah-dole hah-gee-bore vih-hah-noh-rah
sheh-nik-rah ahh-lay-noo
ah-vee-noo mahl-kay-noo
chah-nay-noo vah-ahh-nay-noo
kee ayn bah-noo mah-ahh-scheinen
ahh-sag eeh-mah-noo tzih-dah-kah vah-cheh-sed
vih-hoe-shee-ay-noo

Erinnern Sie sich an uns zur Erhaltung und Ernährung
Vater unser, unser König!
Erinnere dich an uns als Verdienst.
Vater unser, unser König!
Erinnere dich an uns für Vergebung und Vergebung.
Vater unser, unser König!
Lass die Befreiung bald für uns hervorspringen.
Vater unser, unser König!
Erhebe die Macht deines Volkes Israel.
Vater unser, unser König!
Erhebe die Macht Deines Gesalbten.
Vater unser, unser König!
Fülle unsere Hände mit deinem Segen.
Vater unser, unser König!
Füllen Sie unsere Lagerhäuser mit Fülle.
Vater unser, unser König!
Höre unsere Stimme,
Verschone uns und habe Mitleid mit uns.
Vater unser, unser König!
Nimm an
unser Gebet mit Mitgefühl und Gunst.
Vater unser, unser König!
Öffne die Tore des Himmels für unser Gebet.
Vater unser, unser König!
Denke daran, dass wir Staub sind.
Vater unser, unser König!
Wende Dich nicht ab von uns
und fülle unsere leeren Hände.
Vater unser, unser König!
Lass diese Stunde
eine Zeit deines Mitgeföhls
und eine Zeit deiner Gunst sein.
Vater unser, unser König!
habe Mitleid mit uns,
und schau auf deine Kinder und Kindeskinde.
Vater unser, unser König!
Tu es für diejenigen
die für deinen heiligen Namen getötet wurden.
Vater unser, unser König!
Tu es für diejenigen
die geschlachtet wurden
für deine Einzigkeit
Vater unser, unser König!
Tu es für diejenigen
die durch Feuer und Wasser gingen
um deinen Namen zu heiligen.
Vater unser, unser König!
Ahnde vor unseren Augen
das vergossene Blut deiner Diener.
Vater unser, unser König!
Tu es für dich, wenn nicht für uns.
Vater unser, unser König!
Tu es für dich und rette uns.
Vater unser, unser König!
Tu es um deiner großen Barmherzigkeit willen.
Vater unser, unser König!
Mach es um
deines großen, mächtigen und großartigen Namens willen,
wie uns verkündet wurde.
Vater unser, unser König!
Schenk uns deine Gunst uns und antworte uns,
denn wir haben keine Errungenschaften
Gehen Sie mit uns wohl-tätig und freundlich um
und hilf uns.